



SVMTR / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica

# Webinar

# Anerkennung ausländischer Diplome

Webinar | 19. Februar 2025

Gisela Salm, Mitglied ZV SVMTR | Marc Bieri, Leiter Gesundheitsberufe SRK

# Problematik | Ausgangslage

- In der Schweiz herrscht bei den Radiologiefachpersonen ein grosser Fachkräftemangel.
- Besonders betroffen sind die Fachgebiete Radio-Onkologie und Nuklearmedizin.
- In öffentlichen Spitälern ist der Mangel grösser als in den privaten Instituten.
- Die Schweiz ist entsprechend auf ausländische Radiologiefachpersonen angewiesen.



SVMTR / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica

# Problematik | Ausgangslage

- Viele Radiologiefachpersonen mit ausländischem Diplom arbeiten in der CH. Bis anhin war die Meinung stark verbreitet, dass es keine explizite Schweizerische Anerkennung des ausländischen Diploms braucht.
  - Nur einzelne ausländische Radiologiefachpersonen haben ihr Diplom anerkennen lassen (ca. 100/Jahr, Tendenz steigend).
- ⇒ Die Einführung und Kontrolle der Aus- und Fortbildungskonzepte im Strahlenschutz durch das BAG hat dies nun widerlegt.



SVMT / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica

# Berufsbildungsverordnung

## 9. Kapitel: Ausländische Diplome und Ausweise

**Art. 69** Anerkennung  
(Art. 68 BBG)

<sup>1</sup> Das Bundesamt anerkennt ausländische Diplome und Ausweise, wenn diese:

- a. im Herkunftsstaat staatlich ausgestellt oder staatlich anerkannt sind; und
- b. einem schweizerischen Ausweis oder Titel gleichwertig sind.

<sup>2</sup> Einem schweizerischen Diplom oder Ausweis gleichwertig ist ein ausländisches Diplom oder ein ausländischer Ausweis dann, wenn:

- a. die gleiche Bildungsstufe gegeben ist;
- b. die Bildungsdauer äquivalent ist;
- c. die Inhalte vergleichbar sind; und
- d. der Bildungsgang neben theoretischen auch praktische Qualifikationen umfasst.


<sup>3</sup> Antragsberechtigt ist, wer in der Schweiz Wohnsitz hat oder als Grenzgängerin oder Grenzgänger tätig ist.

<sup>4</sup> Völkerrechtliche Verträge bleiben vorbehalten.



Reglementierte Berufe und Tätigkeiten in der Schweiz

[www.sbf.admin.ch/diploma](http://www.sbf.admin.ch/diploma)

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra  
  
Eidgenössisches Departement für  
Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF  
Staatssekretariat für Bildung,  
Forschung und Innovation SBF

---

Medizinisch-technischer Radiologe/Medizinisch-  
technische Radiologin

---

SRK



SVMTR / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica

## Was bedeutet ein Beruf ist «reglementiert» oder «nicht reglementiert»?

Als *reglementiert* gelten Berufe, deren Ausübung gesetzlich geregelt ist. Sie sind an bestimmte Berufsqualifikationen (Diplom, Zeugnis, Ausweis oder andere Abschlüsse) geknüpft. Eine **Anerkennung** der ausländischen Berufsqualifikationen durch die zuständige Stelle ist somit **erforderlich**.

Ist Ihr Beruf in der Schweiz *nicht reglementiert*? Dann benötigen Sie **keine Anerkennung** Ihrer ausländischen Berufsqualifikationen, um Ihren Beruf in der Schweiz auszuüben. Sie können sich direkt auf Stellen bewerben.



Radiologiefachmann / Radiologiefachfrau



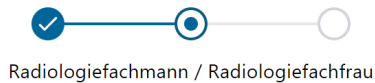
## Anerkennung erforderlich

Sie möchten als **Radiologiefachmann / Radiologiefachfrau** in der Schweiz arbeiten?  
Dann **brauchen** Sie eine Anerkennung Ihrer ausländischen Berufsqualifikation.



SVMTR / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica




## In welchem Land haben Sie Ihre Ausbildung absolviert?





Erfassen Sie das Land, in dem Sie Ihre Berufsqualifikationen erworben haben.

## Anerkennung erforderlich

Sie möchten als **Radiologiefachmann / Radiologiefachfrau** in der Schweiz arbeiten?  
Dann **brauchen** Sie eine Anerkennung Ihrer ausländischen Berufsqualifikation.

 Zuständige Anerkennungsstelle  
Schweizerisches Rotes Kreuz (SRK)

 [Webseite öffnen](#)

-  Dauer des Verfahrens  
3 - 4 Monate (nach Empfang des vollständigen Dossiers)
-  Bearbeitungsgebühren  
CHF 550 - 1'000 (exkl. Gebühr von CHF 130 für die Registrierung im NAREG)
-  Gültigkeit  
Diese Angaben wurden am 11.6.2024 erstellt (rechtliche Änderungen vorbehalten).
-  PDF-Dokument  
Sie können diese Angaben als PDF speichern.

# Strahlenschutz Ausbildungsverordnung

Anwendungsbereich	Notwendige Ausbildung / Praktikum	Erlaubte Tätigkeiten
<p><b>MP 4</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Diplomierte Radiologiefachfrauen und -fachmänner<sup>15</sup> mit einem Abschluss einer höheren Fachschule (HF)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Dipl. Radiologiefachfrau HF oder dipl. Radiologiefachmann HF</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Die folgenden Tätigkeiten sind nach Anweisung einer im entsprechenden Tätigkeitsbereich sachverständigen Ärztin oder eines sachverständigen Arztes nach nach Art. 2 Abs. 1 Bst. g StSV bzw. einer sachverständigen Chiropraktorin oder eines sachverständigen Chiropraktors nach nach Art. 2 Abs. 1 Bst. g StSV erlaubt:             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Bedienung medizinisch-diagnostischer Röntgenanlagen</li> <li>– Vorbereitung von durchleuchtungsgestützten Anlagen</li> <li>– Die Anwendung am Menschen von durchleuchtungsgestützten Anlagen ist ausschliesslich im mittleren Dosisbereich und im Niedrigdosisbereich nach Art. 26 StSV erlaubt</li> <li>– Die Anwendung von offenen radioaktiven Quellen am Menschen</li> </ul> </li> <li>– Die folgenden Tätigkeiten sind erlaubt:             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Durchführung der Konstanzprüfung und der Qualitätssicherung</li> <li>– Ausübung der Funktion als Strahlenschutz-Sachverständige in der Radiologie</li> <li>– Arbeiten mit offenen radioaktiven Quellen in den Arbeitsbereichen Typ B und C unter verantwortlicher Leitung eines Sachverständigen in den Bereichen Typ B und C nach nach Art. 2 Abs. 1 Bst. g StSV</li> </ul> </li> <li>– Die folgenden Tätigkeiten sind zusätzlich unter Anweisung einer Medizinphysikerin oder eines Medizinphysikers nach Art. 36 StSV erlaubt:             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Durchleuchtung zur Einstellungskontrolle für die Strahlentherapie</li> <li>– Bedienung therapeutischer Röntgenanlagen, medizinischer Teilchenbeschleuniger, Bestrahlungseinheiten und Anwendung geschlossener radioaktiver Quellen</li> <li>– Durchführung der Qualitätssicherung von therapeutischer Röntgenanlagen, medizinischer Teilchenbeschleuniger, Bestrahlungseinheiten und Anwendung geschlossener radioaktiver Quellen</li> </ul> </li> </ul>



SVMTR / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
 Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
 Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica



## Aufenthaltsbewilligung

Dieses Merkblatt richtet sich an Personen aus Drittstaaten

Eine Anerkennung des schweizerischen Roten Kreuzes soll den Zugang zum schweizerischen Arbeitsmarkt und die berufliche Mobilität ermöglichen. Um den Zugang zum Arbeitsmarkt in der Schweiz zu erhalten, müssen Personen aus Drittstaaten eine gültige Aufenthaltsbewilligung besitzen. Weitere allgemeine Informationen finden Sie auf <https://www.ch.ch/de/arbeiten-schweiz-drittstaatsangehorige>.

### Anforderungen für ein Anerkennungsgesuch

- Sie verfügen über einen Berufsausweis, der vom betreffenden Staat oder von einer staatlich anerkannten Stelle ausgestellt wurde *und*
- Sie haben einen zivilrechtlichen Wohnsitz in der Schweiz oder eine gültige Aufenthaltsbewilligung

### Die verschiedenen Aufenthaltsbewilligungen

Für ein Anerkennungsgesuch werden folgende Aufenthaltsbewilligungen akzeptiert:

- Ausweis B (Aufenthaltsbewilligung)
- Ausweis C (Niederlassungsbewilligung)
- Ausweis Ci (Aufenthaltsbewilligung mit Erwerbstätigkeit)
- Ausweis F (Vorläufig aufgenommene Ausländerinnen, Ausländer)
- Ausweis G (Grenzgängerbewilligung)
- Ausweis L (Kurzaufenthaltsbewilligung)
- Ausweis N\* (für Asylsuchende)
- Ausweis S (für Schutzbedürftige)

*\* Bemerkung: Eine Erwerbstätigkeit ist nur unter bestimmten Umständen erlaubt.*

### Vorgehen zum Erlangen einer Aufenthaltsbewilligung

Wenden Sie sich, für den Erhalt, an die für Ihren Wohnort zuständige kantonale Migrationsbehörde, die verschiedenen Kontaktstellen finden Sie unter folgendem Link:

[https://www.sem.admin.ch/sem/de/home/ueberuns/kontakt/kantonale\\_behoerden.html](https://www.sem.admin.ch/sem/de/home/ueberuns/kontakt/kantonale_behoerden.html)



SVMT / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica



# Welche Anerkennungen sind aktuell möglich?

## EU/EFTA:

- ⇒ Vollständige Anerkennung  
(Ausbildung beinhaltet alle 3 Fachgebiete gemäss der HF Ausbildung in der Schweiz)
- ⇒ Teilanerkennung der 3 Fachgebiete (DR/NUK/RO)  
Es darf nur im anerkannten Teilgebiet gearbeitet werden

Möglich dank  
Personenfreizügigkeitsabkommen mit  
der EU/EFTA

## Restliche Länder | Drittstaaten:

- ⇒ Vollständige Anerkennung (alle 3 Fachgebiete)

## Region Quebec, Canada:

- ⇒ Teilanerkennung der 3 Fachgebiete

Bilaterale  
Anerkennungsabkommen

ID	Name	Beruf	Status	Statusänderung	
146441	Gisela Salm	Medizinisch-technische Radiologie	In Prüfung	heute um 09.28 Uhr	<input type="text" value="Q"/>

**+ Neuer PreCheck starten**

## Dokumente zur Person

Sie können die verschiedenen Dokumente nacheinander scannen und als ein einziges PDF abspeichern und dieses hochladen. Ist dies nicht möglich, müssen alle Seiten einzeln gescannt und als PDF lokal abgespeichert werden. Danach können Sie mit Hilfe eines gratis Onlinetools die einzelnen PDF-Seiten zu einem einzigen PDF konvertieren. Dafür empfehlen wir Ihnen folgenden Link: <https://www.pdfmerge.com>.

Dokumente	
Aktueller Lebenslauf (CV) *	<input type="text" value="Datei auswählen oder hierhin ziehen"/>
Pass/ID *	<input type="text" value="Datei auswählen oder hierhin ziehen"/>
Pass/ID	<input type="text" value="Datei auswählen oder hierhin ziehen"/>
Nachweis Namensänderung ⓘ	<input type="text" value="Datei auswählen oder hierhin ziehen"/>
Vollmacht Drittdressat ⓘ	<input type="text" value="Datei auswählen oder hierhin ziehen"/>



SVMTR / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
 Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
 Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica

## Dokumente zum Abschluss

Dokumente		
Diplom/Zeugnis * ⓘ	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #f8d7da; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>
Diplom/Zeugnis ⓘ	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>
Übersetzung Diplom/Zeugnis ⓘ	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>
Übersetzung Diplom/Zeugnis ⓘ	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>
Anerkennung aus einem anderen Land * ⓘ	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #f8d7da; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #f8d7da; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>
Übersetzung Anerkennung aus einem anderen Land ⓘ	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>
Ausbildungsbestätigung * ⓘ	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #f8d7da; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>
Ausbildungsbestätigung ⓘ	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>
Übersetzung Ausbildungsbestätigung ⓘ	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>
Übersetzung Ausbildungsbestätigung ⓘ	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>
Vorbildung * ⓘ	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #f8d7da; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>
Übersetzung Vorbildung ⓘ	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>
Arbeitszeugnisse * ⓘ	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #f8d7da; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #f8d7da; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>
Übersetzung Arbeitszeugnisse ⓘ	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>
Nachweis Weiterbildungen * ⓘ	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #f8d7da; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #f8d7da; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>

Übersetzung Nachweis Weiterbildungen ⓘ	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>
Sprachnachweis Niveau B2	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>
Übersetzung Sprachnachweis Niveau B2	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #d1ecf1; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>
Berufsausübungsbewilligung * ⓘ	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #f8d7da; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>
Übersetzung Berufsausübungsbewilligung * ⓘ	<div style="border: 1px dashed black; background-color: #f8d7da; padding: 5px; text-align: center;">Datei auswählen oder hierhin ziehen</div>



SVMTR / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
 Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
 Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica



# Ausgleichsmassnahmen

## **Art. 70**      Ausgleichsmassnahmen (Art. 68 BBG)

<sup>1</sup> Wird die Ausübung einer Berufstätigkeit durch Rechtsvorschriften an den Besitz eines bestimmten Diploms oder Ausweises gebunden und verfügt die Gesuchstellerin oder der Gesuchsteller über ein ausländisches Diplom oder einen ausländischen Ausweis, der in der Schweiz nicht als gleichwertig anerkannt ist, so sorgt das Bundesamt in Zusammenarbeit mit den Kantonen oder mit Organisationen der Arbeitswelt für Ausgleichsmassnahmen, mit denen die verlangten Qualifikationen erreicht werden können.

<sup>2</sup> Absatz 1 gilt sinngemäss für die Ausübung einer Berufstätigkeit, wenn die Vergütung dieser Tätigkeit oder einer diesbezüglichen Erstattung durch eine Sozialversicherung an den Besitz eines bestimmten Diploms oder Ausweises gebunden ist.

<sup>3</sup> Ausgleichsmassnahmen bestehen in ergänzenden Eignungsprüfungen, Anpassungslehrgängen oder anderen Qualifikationsverfahren.

<sup>4</sup> Die Kosten für Ausgleichsmassnahmen werden den Absolventinnen und Absolventen in Rechnung gestellt.



SVMT / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica



# Ausgleichsmassnahmen

Die bei einer Anerkennung gefordert werden können

- ⇒ Nachholen von fehlender Praktikumszeit  
(mit Abschlussbeurteilung)
- ⇒ Anpassungslehrgang (Theorie und Praxis)  
Ergänzen der fehlenden Fachgebiete (DR, Nuk und RO)
- ⇒ Eignungsprüfung zum Nachweis der Kompetenzen  
(Fallstudie, Fachgespräch und klinische Prüfung in der Praxis)



SVMTR / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica

# Fragen

- Gibt es für langjährige Mitarbeitende eine Besitzstandswahrung?  
Es wird keine Besitzstandswahrung per se geben. Die Berufserfahrung wird bei der Anerkennung unbedingt berücksichtigt.
- Wie ist es mit MA aus Deutschland, die schon seit mehr als 10 Jahren als MTRA in der Schweiz arbeiten?  
Unbedingt ein Anerkennungsgesuch einreichen.
- Werden die Kosten vom Arbeitgeber getragen, wie wird das gehandhabt im Allgemeinen, gibt es dazu schon Informationen?  
Die Arbeitgeber sind nicht verpflichtet die Kosten für die Anerkennung zu übernehmen. **Wir motivieren alle Arbeitgeber die Kosten zu übernehmen.** Dies könnte ja z.B. auch wie eine Weiterbildung zu einer Verpflichtung führen.



SVMTR / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica

# Fragen an das SRK

- Ich habe im Team zwei RFPs welche die Formulare ausgefüllt haben und die Dokumente zur Anerkennung weitergeleitet hatten. Ich weiss, dass der Prozess dauert. Nur wir wissen nicht ob es überhaupt bearbeitet wird? Es wurde keine Bestätigung oder etwas Ähnliches in der Art versandt. Vielleicht kann Herr Bieri dazu was sagen?
- Sind die Verfahren für die Teilanerkennung dieselben wie für die vollständige Anerkennung, oder gibt es Unterschiede?



SVMT / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica

# Fragen

- Ab welchem Alter braucht es diese Anerkennung nicht mehr?  
Als Beispiel: 60-jährige Radiologiefachperson mit deutschem Berufsdiplom arbeitet seit 26 Jahre in der Schweiz ohne Anerkennung. Welche Konsequenzen hat es, wenn man ohne Anerkennung weiterarbeitet?

Als Beispiel: seit 26 Jahren keine Anerkennung = keine Konsequenzen

Radiologiefachfrau / Radiologiefachmann ist ein reglementierter Beruf. Für die Berufsausübung wird grundsätzlich eine Anerkennung verlangt.

Verantwortlich für das Einhalten ist der Arbeitgeber.

- Muss mein Arbeitgeber mit Konsequenzen rechnen, wenn er mich ohne Anerkennung weiter beschäftigt?

Ohne eine Kontrolle oder einen «Vorfall» wird es voraussichtlich keine Konsequenzen haben. Der Arbeitgeber trägt jedoch die Verantwortung, dass die angestellten Personen eine gültige Anerkennung haben.



SVMT / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica



# Fragen

- Warum bietet man den ausländischen Radiologiefachpersonen nicht Fortbildungen (berufsbegleitend) an, z.B. mit einem Punktesystem zur vollständigen Erreichung der heutigen schweizerischen Massstäbe?

Das wäre prinzipiell eine gute, jedoch eine sehr kostspielige Lösung für die Kandidaten. Es müssten für jeden Kandidaten, jede Kandidatin eine individuelle Lösung angeboten werden.

Im Moment gibt es die vorgestellten Ausgleichsmassnahmen (nachholen Praktikumszeit, Anpassungslehrgang und Eignungsprüfung)

- Soll das schweizweit gelten, in allen Kantonen gleich?

Die Anerkennungspflicht gilt schweizweit. Das Beantragen einer Arbeitsbewilligung und das entsprechende Vorgehen ist kantonal geregelt.



SVMTR / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica

# Fragen

- Ist die gegenseitige Anerkennung der verschiedenen Diplome aktuell wieder Gegenstand der bilateralen Verhandlungen?
- Würde sich bei einer eventuellen Annahme des Vertrages (bilaterale Verhandlungen) die Problematik erübrigen?

Die bilateralen Verhandlungen mit der EU haben keinen direkten Einfluss, da bilaterale Verträge mit der EU/EFTA bereits bestehen. Diese Verträge ermöglichen Teilanerkennungen für Berufsabschlüsse aus EU und EFTA Ländern.

Staatsverträge (gegenseitige Anerkennungen) mit Drittstaaten sind typischerweise denkbar, sofern Gesundheitswesen, Kultur und Bildungssystem Parallelen aufweisen (wie zB mit Quebec/Kanada). Diese müssten für jedes Land einzeln verhandelt werden und das ist äusserst aufwändig.



SVMTR / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica

# Fragen

- Besteht eine Verpflichtung zur Anerkennung oder handelt es sich um eine Empfehlung?

Es besteht eine Anerkennungspflicht

- Wenn es eine Verpflichtung gibt, wer verpflichtet mich zu dieser Anerkennung und wer ist die verantwortliche Instanz, die prüft, ob Personen mit ausländischen Diplomen diese Anerkennung vornehmen?

Das BAG und das SBFI (sie schützen einerseits den Beruf / Berufsstand aber auch die Patientinnen und Patienten damit)

- Wer muss die Kontrollen vornehmen, wie viele und wie werden diese Kontrollen durchgeführt? Haben diese Kontrollen irgendwelche Konsequenzen?

Die Kontrolle ist in der Verantwortung der Arbeitgebenden



SVMTR / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica

# Fragen

- Wenn niemand kontrolliert (aber selbst wenn sie es tun), wenn es keine konkreten Konsequenzen für den Einzelnen gibt, warum sollte man dann 1000,- bezahlen, um das Anerkennungsverfahren zu durchlaufen?

Radiologiefachmann / Radiologiefachfrau HF/FH ist ein reglementierter Beruf, eine Anerkennung ist notwendig; im Sinne der Qualitätssicherung.

- Die Institutionen beziehen in dieser Angelegenheit keinen Stellung. Jetzt, da das Problem bekannt ist, sollte man versuchen, es einzudämmen, und die Institutionen sollten alle Krankenhäuser und Institute über die Einstellung von ausländischem Personal informieren. Warum wird den Instituten jetzt, da das Problem bekannt ist, nicht offiziell mitgeteilt, dass man in der Schweiz nicht arbeiten kann, wenn man nicht anerkannt ist (wie es z.B. in England der Fall ist)?

Dies ist heute das Thema bzw. in diesem Prozess befinden wir uns jetzt.



SVMTR / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica

# Fragen

- Die Problematik der Anerkennung kam bei den Prüfungen auf, die vom BAG im Rahmen der Strahlenschutz Weiterbildung durchgeführt werden. Wie sieht es mit anderen Berufsgruppen aus, bei denen das BAG keine Kontrollen durchführt? Können sie ohne Anerkennung arbeiten, haben sie Konsequenzen, haben sie einen gewissen Druck? Entweder alles oder nichts.

In den reglementierten Gesundheitsberufen gilt die Praxis, dass eine Anerkennung für die Berufsausübung nötig ist.

- Was sind die Konsequenzen für mich persönlich, wenn ich ohne Anerkennung arbeite? Kann man mich von meinem Arbeitsplatz „ausschließen“?

Das ist Sache der Arbeitgeber.



SVMTR / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica

# Zusammenfassung 1:

## Anerkennungen von Berufsabschlüssen aus EU /EFTA Ländern

Radiologiefachpersonen aus EU/EFTA Ländern die schon länger in der Schweiz arbeiten:  
So schnell wie möglich eine Anerkennung beantragen (PreCheck einreichen). Voll- oder Teilanerkennung ist möglich. Berufserfahrung wird berücksichtigt (ersichtlich im Lebenslauf und in Arbeitszeugnissen) Unbedingt auch Bestätigungen von Weiterbildungen beilegen.  
Eine Anerkennung ist in den meisten Fällen möglich.

Radiologiefachpersonen aus EU/EFTA Ländern die neu in die Schweiz kommen möchten:  
So schnell wie möglich eine Anerkennung beantragen (PreCheck einreichen). Voll- oder Teilanerkennung ist möglich. Berufserfahrung wird berücksichtigt (Ersichtlich im Lebenslauf und in Arbeitszeugnissen) Unbedingt auch Bestätigungen von Weiterbildungen beilegen.  
Eine Anerkennung ist in den meisten Fällen möglich.

**Schön wäre es, wenn sich die Arbeitgeber bei den Kosten beteiligen würden und bei der Eingabe der Anerkennung ihre Mitarbeitenden unterstützen könnten.**



SVMTR / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica

# Zusammenfassung 2:

## Anerkennungen von Berufsabschlüssen aus Drittstaaten

Radiologiefachpersonen aus Drittstaaten die schon länger in der Schweiz arbeiten:  
So schnell wie möglich eine Anerkennung beantragen (PreCheck einreichen).

Nur eine Vollanerkennung ist möglich. Berufserfahrung wird berücksichtigt (Ersichtlich im Lebenslauf und in Arbeitszeugnissen). Unbedingt auch Bestätigungen von Weiterbildungen sowie das Formular der SVMTR beilegen. Die Gesuche werden immer einzeln geprüft (Einzeldossierprüfung), unabhängig vom Ausbildungs- oder Herkunftsland.

Radiologiefachpersonen aus Drittstaaten die die neu in die Schweiz kommen möchten:

Für eine Arbeitsbewilligung braucht es in der Regel einen **positiven PreCheck** (kantonal geregelt durch Migrationsbehörden). Nur eine Vollanerkennung ist möglich.

Berufserfahrung wird berücksichtigt (Ersichtlich im Lebenslauf und in Arbeitszeugnissen)  
Unbedingt auch Bestätigungen von Weiterbildungen beilegen.

Die Gesuche werden immer einzeln geprüft (Einzeldossierprüfung), unabhängig vom Ausbildungs- oder Herkunftsland.

**Schön wäre es, wenn sich die Arbeitgeber bei den Kosten beteiligen würden und bei der Eingabe der Anerkennung ihre Mitarbeitenden unterstützen könnten.**



SVMTR / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica



# Dokument beim PreCheck im Datenfeld "Vollmacht Drittheadressat" hochladen

## Anhang zum PreCheck für die Anerkennung ausländischer Diplome aus Drittstaaten

### Persönliche Angaben:

Name: .....

Vorname: .....

Geburtsdatum: .....

Ich bin seit \_\_\_\_\_ in der Schweiz berufstätig.

### Berufliche Erfahrung in den Fachgebieten (DR/CT/MRI/NUK/RO):

Bitte geben Sie an, in welchen Spitälern und Fachgebieten Sie gearbeitet haben, einschliesslich des Zeitraums Ihrer Tätigkeit:

Spital/Institution	Ort	Fachgebiet DR/CT/MRI/NUK/RO	von	bis

Bitte füllen Sie alle relevanten Felder sorgfältig aus. Falls weitere Nachweise oder Dokumente erforderlich sind, werden wir Sie entsprechend informieren.

**Dokument beim PreCheck im Datenfeld "Vollmacht Drittheadressat" hochladen.**

### Dokumente zur Person

Sie können die verschiedenen Dokumente nacheinander scannen und als ein einziges PDF abspeichern und dieses hochladen. Ist dies nicht möglich, müssen alle Seiten einzeln gescannt und als PDF lokal abgespeichert werden. Danach können Sie mit Hilfe eines gratis Onlinetools die einzelnen PDF-Seiten zu einem einzigen PDF konvertieren. Dafür empfehlen wir Ihnen folgenden Link: <https://www.pdfmerge.com>.

Dokumente	
Aktueller Lebenslauf (CV) *	Datei auswählen oder hierhin ziehen
Pass/ID *	Datei auswählen oder hierhin ziehen
Pass/ID	Datei auswählen oder hierhin ziehen
Nachweis Namensänderung ⓘ	Datei auswählen oder hierhin ziehen
Vollmacht Drittheadressat ⓘ	Datei auswählen oder hierhin ziehen







SVMR / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica



merci!



SVMR / ASTRM

Schweizerische Vereinigung der Radiologiefachpersonen  
Association suisse des techniciens en radiologie médicale  
Associazione svizzera dei tecnici di radiologia medica